



Генеральная Ассамблея Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

A/51/112
S/1996/273
11 April 1996
RUSSIAN
ORIGINAL: ARABIC

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Пятьдесят первая сессия
Пункт 33 первоначального перечня*
ПОЛОЖЕНИЕ НА БЛИЖНЕМ ВОСТОКЕ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ
Пятьдесят первый год

Письмо Постоянного представителя Объединенных Арабских Эмиратов
при Организации Объединенных Наций от 10 апреля 1996 года
на имя Генерального секретаря

Как Председатель Группы арабских государств в течение апреля 1996 года имею честь препроводить настоящим копию резолюции 5544, озаглавленной "Ливанские заложники и лица, содержащиеся в израильских лагерях и тюрьмах", которая была принята Советом Лиги арабских государств 21 марта 1996 года на его сто пятой очередной сессии.

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 33 первоначального перечня и документа Совета Безопасности.

Мухаммед Дж. САМХАН
Посол
Постоянный представитель

* A/51/50.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Резолюция 5544, озаглавленная "Ливанские заложники и лица, содержащиеся в израильских лагерях и тюрьмах", принятая Советом Лиги арабских государств 21 марта 1996 года на его сто пятой сессии

Совет Лиги арабских государств,

принимая к сведению меморандум Генерального секретариата и рекомендацию Комитета по политическим вопросам,

решительно осуждая израильские нападения и практику угнетения на оккупированных ливанских территориях южной части Ливана и западной части долины Бекаа, в частности похищение и содержание под стражей невинных граждан, которые оказались в израильских тюрьмах и лагерях, находящихся в ведении подконтрольных Израилю сил,

с глубоким сожалением отмечая невыполнение Израилем резолюции 425 (1978) Совета Безопасности и соответствующих последующих резолюций,

учитывая принципы международного права, касающиеся защиты прав человека, в частности Всеобщую декларацию прав человека, четвертую Женевскую конвенцию о защите гражданского населения во время войны 1949 года и Гаагскую конвенцию 1907 года,

отмечая антисанитарные и бесчеловечные условия содержания заключенных, некоторые из которых умерли,

ссылаясь на соответствующие резолюции Комиссии Организации Объединенных Наций по правам человека,

ссылаясь на ранее принятые Советом резолюции по ливанским заложникам и лицам, содержащимся в израильских лагерях и тюрьмах, последней из которых является резолюция 5495 (СIV) от 21 сентября 1995 года,

постановляет

1. осудить непрекращающиеся нарушения Израилем прав человека в южной части Ливана и западной части долины Бекаа, о чем свидетельствуют похищения и произвольные аресты гражданских лиц и разрушение их домов, конфискация имущества и изгнание их с земли, а также обстрел мирных деревень и городских районов;

2. обратиться с призывом к международному сообществу, в частности к Организации Объединенных Наций, принять все необходимые меры для недопущения совершения Израилем таких нарушений и соблюдения им резолюции 425 (1978) Совета Безопасности, которая призывает Израиль немедленно, полностью и безоговорочно уйти со всех ливанских территорий и уважать суверенитет, независимость и территориальную целостность Ливана;

3. призвать международное сообщество предпринять все необходимые демарши перед Израилем в целях обеспечения освобождения всех ливанских заключенных и жертв похищений,

содержащихся в израильских тюрьмах и лагерях, находящихся в ведении подконтрольных Израилю сил в нарушение положений международного права, четвертой Женевской конвенции 1949 года и Гаагской конвенции 1907 года;

4. настоятельно призвать государства – члены Лиги использовать их добрые услуги в международных организациях, с целью предпринять все необходимые демарши перед правительством Израиля, оккупирующей державы, с тем чтобы позволить Международному комитету Красного Креста и другим гуманитарным организациям периодически посещать заключенных в Киаме и Маржюне и обеспечить проверку условий их содержания, оказание им медицинской и гуманитарной помощи и предоставление родственникам возможности их регулярного посещения;

5. потребовать проведения расследований в соответствии с международными договорами случаев смерти в израильских лагерях и тюрьмах ливанских заключенных и выплаты надлежащей компенсации в соответствии с применимым международным правом.

Резолюция 5544
сто пятая очередная сессия
3-е заседание
21 марта 1996 года
